

КАШКАН



В. Макаров - 35.

— Аҫтала чупаҫ Мётри?

— Ашшё вилнё. Виличчен страхамаҫ та, хаҫ страхама пулмё-ши тесе района чупаҫ.

Етем йатне илнѐ етем

— Сыва-и, лайах сўретѐри, мѐнле пуранатѐр?— ал пырса патѐм йалтан хулана килнѐ йулташа курса.

— О-о-о, сыва, сыва! Лайах сўретпѐр. Питѐ те аван пуранатпѐр.

— Семйесем мѐнле сўрессѐ?

— Аван сўрессѐ. Пурте сывах-ха. Пѐр... карчѐк суккѐр пулса ларчѐ те, тата... ача... сѐвѐлпех сѐпан-семпе асапланат. Е-е, лайах сўретпѐр. Пурте сывах-ха.

— Пулницана илсе кайса пѐхман-и?

— Пулницана... Илсе кайса пѐхаймарѐм-ха. Сав. Йерсў сук вѐт, хѐвах пѐлетѐн. Кунѐн-сѐрѐн ѐсре вѐт. Е-е, сѐпла, сывах сўретпѐр-ха.

— Арѐму та, асу та ѐсленѐ пулсан тата та лайахчѐ те ѐнтѐ?..

— Е-е, сѐплаччѐ, сѐплаччѐ. Хамѐр та сѐплах шутлатпѐр та ѐнтѐ ана. Ара, мѐн тѐвас тетѐн? Йерсў сук вѐт, хѐвах пѐлетѐн. Кунѐн-сѐрѐн ѐсре. Ларса та канмала мар.

— Сав ѐнтѐ, сав. Чылай ѐскунѐсем ѐслесе илтѐн пулѐ ѐнтѐ кѐсал?

— Чылай-йи качки... Нумайах ѐслеймен вара еп кѐсал. Йерсў сук, хѐвах пѐлетѐн. Ларса та канмала мар.

— Апла пулсан, пушших нумай ѐскунѐсем турѐн пулѐ ѐнтѐ. Аскунѐсем вѐсем ларса канмасѐрах ѐслесен пушших те нумай пулассѐ вѐт.

— Сѐпли... сѐпла та... Апѐ ѐслесех кайман кѐсал. Йерсў сук, хѐвах пѐлетѐн. Ларса канма та йерсў сук. Хамѐр сўмри сѐпансем ѐслекелерѐс. Иккѐн икѐ сѐр кунтан иртернѐ тетчѐс. Пайан та иккѐшѐ те ирех тухса кайрѐс вырмана. Йерсўлѐ сынсем вѐт, хѐвах пѐлетѐн. Колхоз ѐсѐнчен пушне урѐх нимѐн те тумассѐ. Кашни кун сѐвантах чавалана ссѐ. Мѐн пур ѐсѐ сѐванта вѐт вѐсен.

— Асѐ те ѐслетѐн вѐт-ха. Ларса канма та йерсў сук тетѐн. Апла есѐ те чылай ѐсленѐ пулас пулат ѐнтѐ?

— Сук. Аслесех кайаймарѐм епѐ кѐсал. Пѐр-кунче икѐ кун тухнѐччѐ ыраш вырма. Урѐх тухаймарѐм. Так... нимѐн тума та йерсў сук. Кѐсалхи пек канѐсѐр сул кўрман вара епѐ. Ыгла та пѐрре те йерсмеле мар. Тѐлѐнсе кайнѐ, ачам. Нихѐста кайса кѐмеле мар. Вѐтелентерессѐ кѐна. Ту—пушѐт касма хѐвалассѐ, ту—сул ѐсне йарассѐ, ту—тислѐк тѐкма хушассѐ, ту—сѐртме тума пырса калассѐ, ту—сўм сўмлама хѐвалассѐ, ту—саран сўлма, ту—тырѐ вырма, ту... Ну, мѐн каласмали пур унта. Простѐ, ѐнсе хысма ирѐк памассѐ. Нимѐн тума та йерсмеле мар. Ирtnѐ сўлсем арѐм ѐсленѐччѐ пѐртак. Кѐсал вѐл та пулин тухаймарѐ. Шалтах аптраса ситрѐм ѐнтѐ кѐсал. Нимѐн тума та пѐл-местѐп. Хѐт сўрѐлса кай сѐвантах.

— Апла сирѐн колхозра кѐсал ѐс питѐ те нумай иккен. Ассѐр пурѐнма сук. Темѐн чухлѐ ѐскунѐ тума пулат.

— Аслесен... пулат. Анчах ѐслеме йерсў памассѐ. Кунѐн-сѐрѐн ѐс тума хушассѐ. Астан ѐслесе ситерѐн? Нимѐн те тумала мар. Так сѐплипех иртсе кайат.

— Пушѐт касма кайнѐ-и есѐ?

— Сук. Йерсў сук ара...

— Сул ѐсне кайнѐ-и?

— Сук, йерсў сук, тетѐпске ара...

— Тислѐк тѐкма кайнѐ-и?

— Пѐр кун та тухман. Ара, каккуй тислѐк тѐкма кайма, ларса канма йерѐсмен.

— Сѐртме тума?

— Сук.

— Сўм сўмлама?

— Каккуй унта...

— Саран сўлма та кайман-и?

— Сук, ара. Чеснѐ слово: йерсў сук.

— Тырѐ вырма тата?

— Пѐркунче ыраш вырма икѐ кун кайнѐччѐ. Урѐх тухман. Сўртри вырма пѐр кун та тухаймарѐм. Нийепле те йерѐсмеле мар. Аптраса ситрѐм ѐнтѐ. Ларса канма та йерсў сук. Туршѐн та... ѐспех вилес пулат ара.

— Итле-ха, Михал Иванч! Ара есѐ су кунче нимѐн ѐслемесѐр иртерсе, йанѐ вѐт. Хѐле кѐрсен чѐнах та высѐ лармала килет вѐт санѐн?

— Хам та сѐвна шутлатѐп сѐв. Простѐ, тѐлѐнсе кайнѐ ѐнтѐ. Хѐле кѐрсен темѐнле пурѐнас ѐнтѐ.

— Аслес пулат, Михал Иванч, сѐме пулат. Аслемесѐр ѐстан пурѐнма май килет. Хѐвах шухѐшласа пѐх, Михал Иванч!

— Темѐн тѐрлѐ те шухѐшласа пѐхнѐ ѐнтѐ. Аптѐ-раса ситрѐм. Тѐста кайса кѐрес. Ларса канма та йерсў сук. Пѐрмай ѐс патне каймала. Нимѐн тума та йерсмеле мар.

— Ху йерсў сук, тетѐн. Пайан мѐн туса сўретѐн вара есѐ кунта—хулара.

— Вѐт, каласѐ паратѐн ара. Ларса канма йерсў сук вѐт. Пѐрмай ѐс патне каймала, тенине илт-местѐн-им? Вѐт, тухса уттаратѐн вара—кусѐм ан куртѐр, тесе. Вѐт, сўретѐн вара сѐкѐн пек йанкѐлтатса ирѐксѐр. Сан пѐр тенкѐ укѐса сук пулѐ?— хѐйусѐр ыйтрѐ Михал Иванч.

— Сук. Васкатѐп. Сывѐ пул-ха, Михал Иванч,— парас укѐсана пѐмарѐм сѐлленсе.

— Е-е, сывѐ пул! Сѐрпў пасарне уттарас-ха кирек камѐн та. Ара, ларса канма йерсў сук. Пѐрмай ѐс патне хѐвалассѐ колхозра,— вѐрахѐн алѐ парса уйѐрѐлчѐ Михал Иванч.

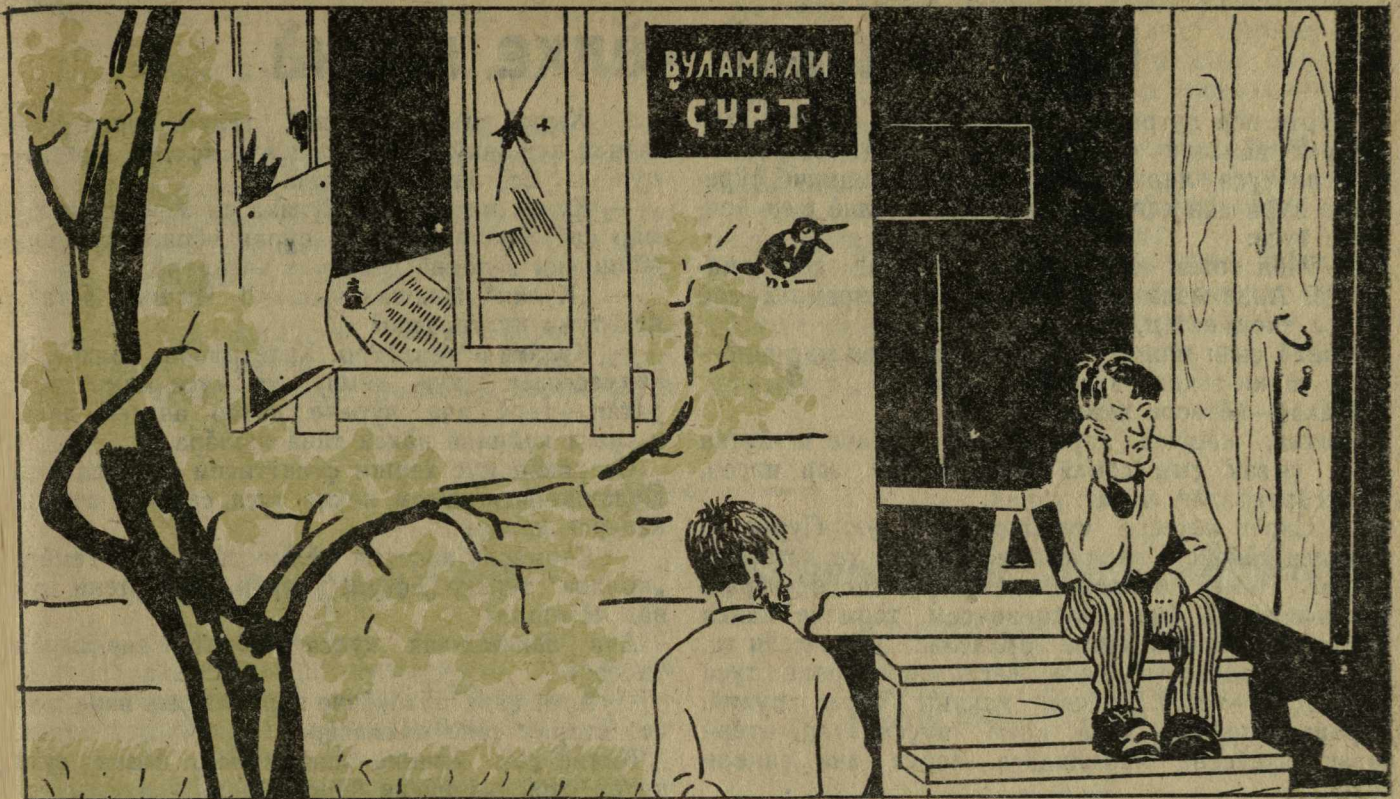
Пыр та пупле—пулат, вѐт, етем йатне илнѐ етем!



печчен кичем

Чаканарти (Йетёрне р.) вулав сурчёнче ни хасат-журнал тавраш, ни кирлэ кёвекесем сун.
Саванпа вулав суртне колхозниксемпе йединоличниксем суреми пулнă.

Енгер ўиернѐ.



- Авланас пулѐ тетѐп, пичче!
- Ма вара?
- Кичем никам суремен суртра пѐччен ларма. Авлансан уи пек пулмѐ, тетѐп.

Тăккаланчăк нумай хăваракан етем

В. Филиппăс ўкерчѐкѐ



- Мана кайăксем йуратаççѐ. Уйра та, йăтем сиче те мга пуç сиче, еп ѓрленѐ хушăра, кайăк-кешѐксем вѐçсе йаванса суреççѐ.

Иккешён икё чёлхе пулнă

Пурте пёр лутрахах, 60 таврашне ситнѐ, лап-чакрах сáмсалă чăваш кĕрсе тăраť. Йероплан кўлепи туса ларакан ача хĕвел ашшинче сўренипе хура сáн сáпнă питне-кусне килнѐ сын йенеле туса:

— Мѐн тетѐн есѐ? „Турă пулăштăр“ терѐн мар-и-ха? Апла мана ан кала. Сѐм пѐчĕкрѐнпех епѐ турра ѐненместѐп,—терѐ.

Килнѐ сын: манпа каласакан шуйттан мар-ши?—тесе тákки-такки сáхсáхса илчѐ.

Пáхаť—кѐтесре иккон та сук.

Унтан, кáштах ларсам, хáй умѐнче шуйттан мар, сывáх сын сáнлă ача ларнине аса илсен, хáйусáртарахан ыйтаť унран:

— Сирѐн кѐтесре турáшсем те сук. Пурне те вакласа тáкрѐс-и вара вѐсем? Пѐрине те хáвармарѐс-и? Нимѐс пупѐсем: камáн кѐтесре турáш сáканса тăраť, áна бóльшевиксем тѐрмене кáйса хупассѐ, хуш тем чухлѐ тархасласа ыйтсáссáн та, пўрти турáсене вакласа вѐсенчен турпас туса хáварассѐ,—тессѐ. Вѐсем калани тѐрѐс пулнă. Турáш вырáнне халѐ кама пуссáпатăр?—терѐ кáвак кусѐсене чармакласа йарса ача синеле пáхса.

— Пѐрне те хáвармарѐс!—терѐ ача татáклáн илтѐнекен сасáпа.

— Пуртáпах вакласа тáкрѐс-и апла?

— Пуртáпа пулмасáр. Атте пуртá илчѐ те, икконсене вакласа турпас туса пачѐ. Анне турпасне хуран айне хурса сунтарчѐ.

— Кам хушнипе апла турѐ?

— Никам хушнипе те мар. Хáй ирѐкѐпе. Мѐне кирлѐ пире тѐн сѐрѐмѐ саракан икконсем. Атте-анне ун йышши хáма татáкѐсене ѐненме пáрахни нумай сул иртрѐ ѐнтѐ.

— Микул турáсенчен, тур амáшѐсенчен хуран айне хумали турпас пулса тáчи? Суйатáн пулѐ, турáш тени вáл вутра та сунмасť, шывра та путмасť,—ѐненмесѐр пусне силлесе илчѐ.

— Йáвáс йáпала шывра путмасан та, вутра сунаť сáв!—терѐ ача каллех йероплан кўлепи тума тытáнса.

Пўртре шáплáх. Килнѐ сын кусѐсене мáч-мáч вылáтса ача сине пáхса ларáť. Пусѐнче Германи-ри рабочисем, хресченсем Совет сойузѐ сáнчен чáн сáмах каланисем тѐтрѐвлѐн аса килнѐ пек пулса вылáнса тáрассѐ те, анчах сасартáк, сунакан хáрáм пек, сўнессѐ ларассѐ. Ача сѐссине пáрахаť те, тѐпеле чупса кáйса, сáкáр касса, сáкри сине су сѐрсе, сине тытáнаť.

— Су сáнѐшѐн сана аниў килсен вáрсáť-ха!—тет ачана старик пўрнипе йунаса.

— Ма вáрсáť?—тет ача сине пáрахса.

— Ара хáвáрáн ѐне сукки пáллах. Есѐ сáкáр татáкѐ сине ѐне су сѐрсе сийетѐн.

— Пирѐн ма ѐне сук? Пурске! Пирѐн колхозра ѐнесѐр хусáлáх пѐрре те тупаймáн.

Старик сáварне карсах пáрахаť.

— Ени пулсан суне пасарта сутса укса тáвас пулаť. Куланай мѐнпе тўлѐн?

— Куланай! Мѐнле „куланай“ тетѐн есѐ?

— Хырсá еппин. Куланай тўлеме укса тупас-шáнах асу-аннў пуйан патѐнче ѐслесе иртерессѐ пулѐ-ха. Есѐ áна пѐлместѐн.

— Кулак патѐнче-и? Кулака ак мѐн туса хутá-мáр епѐр?—ача ик пус пўрни чѐрни хушшинче кáпшанка вѐлернѐ пек туса кáтартрѐ.

— „Кулак“ чáвашла чышкá?! Чышка áстан ун пек тума пултаратáн?

— Кулака пѐтертѐмѐр. Халѐ пирѐн колхоз. Ыр-кенмесессѐн ѐскуњ темчул та туса илме пултаратáн,—терѐ ача чўрече витѐр ачасем лашала вылáса кáйнине пáхса тáвá хушáра.

Старикáн кус харши сунаттисем сарáлса карѐс. Йулашкинчен кулам пекки туса, сассине ачашшáн кáларса каларѐ:

— Сáрмáсла каласма пѐлместѐп епѐ. Темѐскѐр „колхоз“ терѐн, „ѐскунѐ“ терѐн. Мѐн тени пулаť вáл чáвашла?

Ача лах-лах-лах кулса йараť, вар-хырáмне тытса:

— Áста сáва шáтáкѐнче пурáннă сын вара есѐ?—тет старик сине пáхмасáр.

Килнѐ сын именнѐ пек пулса, кáвак сухалѐ витѐр сарá шáлѐсене йѐрсе:

— Ес мана пáлламастáн. Мучу пулатáп епѐ. Германь вáрсинче сухалнă мучу. Сухаласса, тѐрѐс-сине каласан, сухалман епѐ. Унтах пурáнса киле пѐр сыру та йаман. Тáлáх, упáшки вáрсáра вилнѐ арáм панче киле кĕрсе пурáнтáм. Ачам-пáчамсем пулмарѐс. Пурáнáсѐ йáвáрланса ситрѐ. Халѐ унти пурáнáса ылханса кунта килтѐм,—тет.

— Колхоза кѐмерѐн-и мѐн? Аскунѐсем тумарáн-и мѐн? Йѐдиноличник-и мѐн? Кулак хыссáн кáйса...

— Кусáхнă пулмала есѐ, ачам, аташма пуслáн. Мѐн áнланмала мар сáмахсем шухáшласа кáларса мана каласа ларатáн. Кус чѐлхи суртарас пулаť сана.

— Кус чѐлхи суртарас? Мѐнле?—сутá-кáвак кусѐсемпе пáхса, старик патнех пырса тáчѐ ача. Унтан чѐлхине гáсса, чѐлхи сийѐн тфу! тесе сурса йарса, старикрен ыйтаť:

— Чѐлхе сáпла сурассѐ-и?—тет.

— Апла-и ара!—тет старик кулкаласа. Асамсáсем савáт-сапа áшне чѐлхе сурса ѐстерни сáнчен каласа паратáп сана. Чѐлхе сурнине епѐр вара ѐсеттѐмѐр.

— Чѐлхене мѐнле ѐсме пулаť?

— Чѐлхене мар... ѐсмели йáпала мар вáл чѐлхе. Савáт-сапа áшне сурса панине ѐсеттѐмѐр. Сáмах-ран, кус чѐлхине сáпла калáтчѐс: „Пѐсмеле! Тур сырлах! Атáл йáлáмѐнчен, Сáр йáлáмѐнчен Апáпатман старик килет; вáл тѐтѐрет, вáл тапса кáларáť. Ыр вут ами вѐрсе кáлараť, шáтáклá кáмпине тѐтѐрсе кáлараť“ Ку кус чѐлхи пулаť. Урáх....—

— Кус чѐлхе?! Кусáн чѐлхе пулаť-и?

— Есѐ мана áнланас сук. Пáрахар кун сáнчен каласма. Асупа аннў хáлхи саманара мѐнле пурáнни сáнчен каласа пар-ха. Пит пѐлессѐм килет вѐсен пурáнáсѐ сáнчен.

— Мѐн каламали пур. Аван пурáнассѐ вѐсем. Анер митингáра унáн йатне те темисѐ хут та

асанса каласрѣс. Ударник, чи малта пыракан ударник теѣсѣ ана.

— Митингара!—тесе старик хутланса ларса, алли-сене сарсах йачѣ.

— Ёнер Чаваш Автономи йачѣле пысак митинг пулчѣ.

— Митинга пуханна ынсене шандарсем пѣтѣм-пех хупарласа илсе хѣнесе тѣкрѣс пулѣ. Митинг туса иртерме пamarѣс пулѣ?

— Мѣнле шантарсем? Илтмен епѣ ун пек самаха.

— Ситѣнсе ситсен илтѣн?—терѣ старик хуйхѣрса.

— Ма хупарласа илѣсѣ-ха вѣсем митингари ынсене?

— Митингари ынсене-и? Хѣшне—персе пѣрахсѣ, хѣшне—тѣрмене хупасѣ, хѣшне пасѣр каланѣ пек хѣнесе тѣкасѣ. Германире кирек хѣсан

та ѡаван пек. Митингсем тума ирѣк ѡук унта пирѣн.

Ашшѣпе амѣшѣ колхозран ѣслесе тавѣрначченех вунѣ ѡулхи ачапа 60 ѡулхи „ача“ пѣр-пѣринпе самах вакласа ларасѣ. Мѣншѣн кашни халапрах пѣрин самахне тепри ѣнланмасѣр йулмала пулнине ача ѣнланмасѣ.

Йулашкинчен, ашшѣсем ѣнлантарса панѣ хыѡан килнѣ старик пурнѣсран 20 ѡула йахан кайра ларнине сиссесѣн, ача ѡепѣс, пѣчѣкѣс аллине старикан хыткан ѡурѣмѣ сине хурса:

— ѡак етемрен пайанхи ын тѣвас пулмасан, аннен ачи еп пулмѣп,—тет сылтѣм аллине малала тѣратса ашшѣ-амѣшѣ йеннеле йарса.

Старик хѣвел сине пѣхна чухнехи пек куѣсене мѣч-мѣч вылѣдатса илет.

Вутпуѡсисем

** Хѣрлѣ Чутай районѣнчи Траѡкассинчи пуѡламѣш шулан пахчинчи купѣстасене хураллама ѡурѣхсемпе качакасене хушнѣ. Вѣсемпе пѣрлех пахчара хуѡасѣрлѣх ик аллине кайала тытса кунѣн-ѡѣрѣн ѡурени палѣратѣ. Хуѡасѣрлѣх тени шулан пуѡлѣхѣнчен ѣтленсе ѡуралса шул пахчине вырнѣшнѣ, теѡсѣ.

** Урпаш йалѣсем (Елѣк р.) Софронѣв, райфора бухалтѣр пулса ѣслекенскер, Елѣк столовѣйѣнче аш йаман йашка антарса парсассѣн, йашкине ѡимест, „тутлѣ мар“ тесе тѣртсе йаратѣ. Хѣй патшалѣха аш-какай 52 килоран пѣр кило та паманчѣ-ха. Аш-какай вырѣнне, йѣплѣ ѡамах ситертѣмѣр. Тутлѣ пулчѣ-ши? ѡырса пѣлтертѣр.

** Ишлейре пурѣнакан ынсенчен:—ѣста сирѣн вулав ѡурчѣ тесесѣн, тѣрех ѡапла кѣтартса йарасѣ:—ѡапла, ѡапла кайсан, пысак ѡарапа пѣтѣрнѣ хупѣ ларакан ѡурт курма пултаратѣр. ѡавѣ пулатѣ пирѣн вулав ѡурчѣ, теѡсѣ такам сине тарѣхнине тѣфу! тесе сурса йарса. Вулав ѡурт пуѡлѣхѣ Миронѣв куѡтмассѣлѣ ѣсе пѣтѣмпех пѣрахна та, халѣ ѣна ниѡта шыраса та тупаймасѣ. Пирѣн „Капкан“ картине килсе пѣх, кунта тупса йама пултаратпѣр.

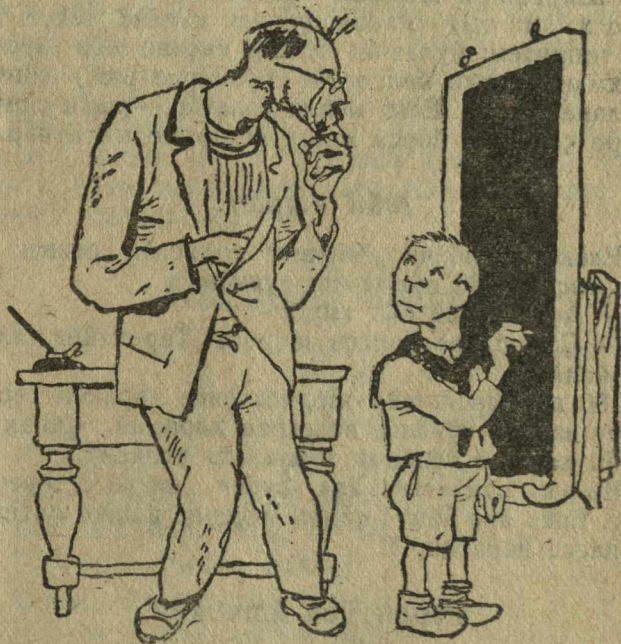
** Вѣран ѡѣлѣкѣ ѡунаѣ, теѡсѣ ваттисем. Хусан-тайкѣ колхоз (Ишлей р.) завхѣзѣ Ишетерѣвпа ѡапожникѣвѣн пуѡсѣсем ѡинче ѡѣлѣкѣсем ѡунмѣсѣ, мѣншѣн тесен вѣсем колхоз амбарѣнчен тырѣ вѣрласа ѣсатма хѣтланнѣ чухне ѡѣлѣкпе мар, картупса пулнѣ. ѡѣлѣкѣсем ѡунман пирки, вѣсене тырѣ вѣрланѣ ѡѣрте Маркѣвпа Иванов дозорсем тытнѣ пулин те, халѣ те ирѣкрех ѡѣресѣ. Колхоз председатѣлѣ Маркѣв пулѣшнине, ѣлѣм те ирѣкрех ѡѣреме шухѣшласѣ.

** „Капкан“ 3-мѣш номѣрѣнче „Вутпуѡсисем“ пайѣнче Хѣрлѣ Чутай районѣнчи кино-механик Иванов ѡинчен ѡырнѣ тѣрес мар пулнѣ. Ивановѣ мар, ѡыраканѣ хѣй (Ф.) вутпуѡсилѣ пулнѣ. ѡавѣнпа Иванова „вутпуѡсисем мѣхѣнчен кѣларса“ хѣй ѣста кайас тенѣ ѡавѣнта кайма ирѣк паратпѣр.

Вѣренѣ ѡулѣ пуѡламѣшѣнче

Шупашкар районѣнче хѣшпѣр йалѡвѣсѣсем март, апрел, май уйѣхсемшѣн те учитлѣсене ѣсукѣи тѣлесе татман (Парти Контролѣ Комиссия Чѣваш республикинчи партколлегийѣ августѣн 2-мѣшѣнче йышѣннѣ постановленирен).

ѡверчков ѣкернѣ.



— Пѣр уйѣхра илмели ѣсукѣи ѡунне те-пѣр уйѣхра илмели ѣсукѣине пѣрле туса хушмала пулсан, ѡав дейѡвѣиѣе вырѣсла епѣр мѣнле калатпѣр?

— „Задержка зарплаты“ тетпѣр.

Йулашсен отвѣчѣ.

Йулашри (Елѣк р.) „Ворѣшилѣв“ колхоз ѡын-нисенчен такам та пулсан:—ма есѣр ѡѣресене уйѣ пѣрахса хѣварса калча ѣйнѣ турѣр, ма илсе кѣмерѣр?—тесе йытсан: „епѣр тыррине вырсан, вѣл вырѣна каллех суха туна чух кирлѣ пулатѣ терѣмѣр, теѡсѣ.

Анани Шуѡ-Вѣс.



Кам шинчен.

„Ма ыываран ес, мужик?
Суркуннеске урамра?
Куршусем сан тахсанах
Ес таващеске ара“.

Сапла сырнай авал 1809-мөшпе 1842-мөш сүлсен хушшинче пуранный ырыссен палла поечё Колюцов А. В.

Кам шинчен сапла каланай тетёр есёр? Хашёсем каласё: Советсен конкурсне халё те хутшайман Йетёрне районёнци Хучаш йалсовечё шинчен каланай, теёсё. Теприсем каласё: Тутаркас районёнци Шарпаши „Хёлхем“ колхоз халиччен те силос хывма тытанмани шинчен каланай, теёсё. Тата теприсем: йулашки зайом укёине пёр пус та пухман Турхан йалсовечё (Сёмёрле рай.) шинчен каланай, теёсё. Есёр мёнле калатёр,—саван шинчен пире сырусем йарса халех пёлтерме ытатпёр.

Ман хырам.

Елёк-районёнци „Хирлеп“ колхозан ревизи тунай хыссан 180 пат ыраш тухман.

— Аста кайнай вал тырай?

— Сав тырра колхоз завхозё Терентйёв салатса йанай.

180 пат ыраш пёр таруках сисе йаракан Терентйёв завхоз күйёнсе вилесрен хараман. Сапах та унан хырамё күйённи такама та паларай.

Выльах күйёнсен, айна супаң шывё ёстересёсё, тет. Епёр айна йёплё сёмах пёсернё йашка ситерсе сиплесе йаратпёр.

Терентйёв ащикки.

Сын ащиккине таварса пайма керёк санни мар вал, тенё авал самокртикайна йуратман сынсем. Саванпа Тавай районёнци Алдиаравай йалсовет председателё Терентйёв й. ащиккине таварса пайхар мар. Унан ащикки йулашки вайатра ерехсарапа тулса ларса, халхи вайатри хушалахпа политик кампанисене иртерес телёшпе йалсовет кайра пывине сисми пулни таварса паймасарах палла.

— Авай алакран колхозан халё сёс килнё сёнё тырри шаккай. „Килтём епё. Мана хавартрах пухса кертёр“, тет. Айна Терентйёв:

— Манан пайан вайат сук. Ыран кил,—тесе асатса йама пикеннё.

Усёр чёлхи унан сав сёмахсене сёс калама йуратай, ытти кирлё сёмахсене калама савранмаст.

Шаршай.

Л. Толстой сырнай: „кашни сёмйенех хайёен шарши керет“ тенё.

Хёрлё Чутай районёнци „Мотор“ колхоз правленинчен йапай шарши керет. Чылай колхозниксене халё те ёскёнекисем алла паман. Ёскунёсене вайатра сырса пыман.

Сакай йапала „Мотор“ колхоз колхозри ёссене терёс хисепе илесси сине мёнле куспа пайхине палартса тарай. Туррипех каламала ёнтё, вёсен учот сине пайхмали куёсем чалаш, тата чирлё. Анчах мён таван ёнтё... вёсен урай куё сук пулсан.

Акмасёр, ырымасёр пулнйскерсем.

Лессинг (1729—1881-мөш сүлсенче пуранный нимёссен писателё) каланай: Рафаель художникан аллисене касса татса пайрахсан та, вал пурёпёрах живописёц пулмала, тенё.

Саван пёхех епёр калама пултаратпёр Трак районёнци „Октябрьён 14-мөш сүлё“ колхоз председателё шинчен. Унан пуё сук. Пуё сук пулин те колхоз председателё ыранёнчех ёслесе пуранай. Пуё пулман пирки пёрлештернё лашасене хайсен ёлёкхи хуёсене салатса панай. Лашасене пайхнашай кашни колхознике ёскунёсем шутласа парасёсё.

Урмахсене акмасёсё, ырымасёсё, вёсем хайсемех, пуласёсё, тесе каланай авалхи сынсем.

Сунчаксем кирлё.

Пёлтёр епёр „Капканта“ шукул ачисем йёпе санталакра партасем хушшинче сунчаксем карса вёренсе ларни шинчен фелйетон сапанайчё. Саван пек сунчаксем карса вёренмеле пулай пулё кайсал Тутаркас районёнци Шатракасси шукулёнче. Шукул сивитисем пит йапай, сумар шывё класанай. Йалсовечё йусасси шинчен шушашлани палармаст.

Шкулта ларма сунчаксем илеччёс те ачисем, анчах Шатракасси кооператив лавкинче вёсене сутмасёсёске. Астан илмелине йалсовет тупса патёр.

Вилнё сын.

Сёлёкерсене илёр! Вилнё сын шинчен пырай сёмах.

Шупашкарти Гостиница столовайё пуслыхён заместителё Изванай й-ш столовай вальди конвенцбуро катартай хака пайса 120 кило аш илнине ты-

тӑннӑ. Илнӗ аша (1025 тенкӗлӗх) конвенцбуро конфискацилесе лартаӑ (Чӑваш конвенцбуро председатӗлӗ Ефимӑв малтан Изванӑв майлӑ пулса совет законӗсене пӑсасшӑн пулни ҫинчен кунта ҫырмӑстпӑр).

Изванӑв вара, конвенци хакӗсене пӑсма хушман совет законӗсене ҫӑтма хал ҫитмен пирки, ҫакӑн пек запискӑ ҫырса хатӗрлет (вырӑсла ҫырнӑ записка чӑвашла паратпӑр):

„Сывӑ пулӑр манӑн ратнесем тата йуратнӑ ывӑлӑм Йакӑв Спиридонович! Епӗ пайан вилме шухӑш тытӑм. Еп вилнӗшӗн никама ан айӑплӑр. Епӗ хама хамах вӗлеретӗп. Службӑра тӑва чухне мана ниҫта та штрафлама, капла пуллине епӗ ҫӑтаймастӑп. Майӑн 1-мӗшӗнче ман сывлӑхшӑн Ҫӗрпӗ райӗҫтӑвкомӗ ҫитӗр. Сывӑ пулӑр! Изванов.

РИК оргпайне — Павлӑва парӑр“.

Изванӑв вилнӗ тетӗр-и? Ҫук. Вилме шухӑшламан та вӑл. Штрафран хӑтӑласшӑн ҫавӑн пек ҫырса аппаланнӑ.

Чейе Мӗтри пичче: хӑй вилнӗ, ҫапах куҫсем ҫӗррӗн ҫӑрӑҫӗ.

Совухмах тӗлне пулнӑ хут.

Тинӗс ҫинче пыракан карап шыв айӗнчи чул тӗлне пуласран хӑраӑ, пӗр учрежденирен тепӗр учреждение ҫӗрекен хут совухмах тӗлне пуласран хӑраӑ.

Ҫенӗ Чурашри (Йӗпреҫ районӗ) йалпо председатӗлӗ Топтыгин Илларион районри халӑх сутне Ново-Климӑври Макаров Павӗлран 283 тенкӗ те 89 пус укҫа шыраса илме зайавлени ҫырса параӑ (йалпо ҫумӗнчи агӗнт пулса ӗҫленӗ чухне кооперативран йалхуҫалӑх таварӗсем пухма тесе, промтавар тата укҫан илсе, пӗр пуслӑх та чӗрӗ тавар хатӗрлесе памасӑрах, вырӑнтан тухса кайнӑ).

Ҫак хут таҫтан райсойуз правленине килсе ҫакланӑ. Ку ҫав хут ҫине ҫапла резолюци хурса лартаӑ:

„Секретарю

Срочно запросить все Сельпо о наличии остатка 11½ фунтовые отчислены по культуром и на общие количество. Составьте сведение. Запросить 14уважлѣбторга о разрешении выдачи на руки работникам сельпо“

от 27—VI—35. Пред. РПС Рагужин

Резолюци хураӑ те, уйӑх ытла ҫак хут машинисткӑ аллинче ыртаӑ.

Рагужинӑн куҫ курмасӑ пулсан, 12 хут куҫлӑх тахӑнтарас. Вулса пӑхса резолюци ҫыртӑр малашне.

Йарапайсем.

Хӗрлӗ Чутай районӗнчи Карӑк-Ҫырми шкулӗн партӑсем ҫителӗксӗр.

— Урайӗнчех ларса вӗренмеле пулаӑ-ши?— теҫҫӗ вӗренекенсем.

„Йарӑм-йарӑм йарапай, йарӑнтарса пулмӗ-ши? Ҫакӑ пуртри халӑха тӗлӗнтерсе пулмӗ-ши?— тене пек, пӗтӗм Хӗрлӗ Чутай районне тӗлӗнтерет вӗренӗ ҫулне хатӗрленменнипе Карӑк-Ҫырми шкулӗпе йалсовечӗ.

Сат пахчинчи сар панулми.

Йӗплӗ хуларан йӗплӗ хула пулаӑ, панулми йӑвӑҫҫинчен панулми пулаӑ, чийе йӑвӑҫҫинчен чийе (вишнӗ) пулаӑ. Ҫӗпрел районӗнчи (Тутар республики) Анат Хурӑнвар колхозӗн сачӗнче ӗсекен

1000 улма йӑвӑҫҫипе 2127 тӗп чийе йӑвӑҫҫинчен ӗлӗм мӗн пуласи паллӑ мар, мӗншӗн тесен вӗсем пӗлтӗр аван чӗрӗлнӗскерсем, кӑҫал картасӑрах ларӑҫҫӗ. Карта ҫук пирки вуникӗ качака пӗр хараҫ тытӑннӑ улма йӑвӑҫҫисене шуратма... ҫулҫисене пӗрерӗн-пӗрерӗн иртме.

Кӗтӗ патӗнче кашкӑр ҫӗрет, сурӑхсене тытасшӑн, ыльӑхсене пӑвасшӑн, Хурӑнвар сачӗнче кахаллӑх ҫӗрет, улмуҫҫисемпе чийесене хӑртасшӑн, сат илемне йарасшӑн. Ҫӑлӑр, ҫӑлӑр йӑвӑҫҫене качакасенчен те, кахалсенчен те ҫӑлӑр!

Ӗрчетекенсемпе вӗлерекенсем.

Белоглински районра (Донҫи Ростов) Сталин йӑҫӗпе тӑракан колхозра пӗр „Лутра“ йатлӑ ҫысна ами сулгалӑк хушшинче иккӗ ҫавӑрласа 36 ҫурӑ туса панӑ. 36-шӗ те чӗрӗ.

Нумай вӗт! Нумай ҫав! Писенчук йалӗнчи (ҫав районах) „Коминтерн“ колхоз ферминче ҫысна пӑхакан Уланӑва Марйе, Лазӗрӗва, Сахтерӑва, Илтерӑва йулташсем ҫысна ҫавӑн чухлӗ ҫавӑрласа пама пултарнинӗ ӗненмеҫҫӗ те, мӗншӗн тесен, вӗсен ҫыснисем ӗрчес вырӑнне вилсех пыраҫҫӗ (ҫенӗ ҫултанпа, ваттисемсӗр пуҫне, 97 пӗчӗк ҫавӑр вилнӗ).

Кун чухлӗ ҫысна вилни ҫинчен епӗр хамӑр журнала ҫыратпӑр та, анчах епӗр ҫырнине хамӑран клас тӑшманне ан вулаттарӑр. Мӗншӗн тесен, вулассӑн вӑл савӑнма пултарӑт, тата епӗр аҫыннӑ ҫысна пӑхакансене „еп хушнӑ пек турӑр“ тесе пуҫран ачашласа йама пултарӑт.

Унӑн вырӑнне луччӑ ҫысна пӑхакансене прокурора „ачашлаттарас“. Уголовнӑй кодексӑн паллӑ статтисемпе лайӑх ачашласа йама пултарӑт вӑл намӑса пӗлменскерсене.

Пайанхи йалта

Хӑш-пӗр поетсем колхозсене кайса курмасӑрах колхозсем ҫинчен икӗ-виҫӗ томлӑ поема ҫыратпӑр, тесе ҫӗреҫҫӗ.

(„Капкӑн“ архивӗнчен).

Авӑ, пӗр ҫын пыраӑ ҫулпала,
Вӑл хуларан килет йалала.
Вӑл пӗр-пӗр савӑҫ пулмала,
Сӑмах купийӗ савӑлаӑт:
Ҫӗнел, ҫӗнел кив тӗксӗм йал,
Еп сан патна пырап пайан...

Пӗлмест вӑл йал ҫӗнелнине,
Йалта културлӑх ӗснине...
Йала курмасӑр, хуларах
„Ҫӗнел ес йал“—тесе лараӑт.
Вӑл тӗсеймесӗр критике пайан
Йал илемне курма кайӑт.

Йала вӑл ҫитрӗ. Кӗчӗ пӗр киле.
Йӗри-тавра пӑхса илет:

— Аван колхозникӗн ҫурчӗ, тет,
Кунта пит лайӑх пурӑнма...

— Ку ҫын пурӑнмали ҫурт мар,
Ҫысна вिति ку пирӗн,—тет Мӗкӗге.

В. Пукаш.

Колхозри Ваџка

I.

Савнă йулташ!

Савнă йулташăм, Микулай, пайанхи ёсе пăрах-сах сан патна сыру сырма лартăм. Питё хёрхенес килет манан сана. Есё пирён пек кунё-кунёпе сёне вайăсем выљаймастăн. Йалан кирпёч катăкё-сене сатъркаласа „ёне саватăп“ тесе пўрт сўмёнчи тусан ашёнче ларатăн. Санан аннў те, асу та ытти сынсенчен урăхрах сынсем. Вёсем сана, хай леш, кёрпе пятти ситерес вырăнне, уйран ашне сакăр татки тураса ситерессё те вара санан хыраму кун-касипе кавас йўснё пек пакър-пакър, пакър-пакър! туса сўрет. Сана вёсем сёне кёпе, сёне йём сёлесе памассё. Саванпа та йалан есё сётёк хырайлă кёпепе сўретён. Вăл та питех тарăхтармаст, вăт санан питне суса йаманни тарăхтараť. Силенсе ситнипе хаман пёчёк чыш-касемпех хёнес килет манан вёсене.

— Ача питне ытла таса тытмалă мар, куşахă ача,—тет санан аннў. Сывлăх—тасалăхра иккенни синчен тем чул доклад итленё пулсан та аялан-маншан варсас килет манан. Капла пылчăкланса сўресен трахом та йерме пултарё.

Акă ситес кунсенчех тырă вырма кайассё. Сана ун чух йе киле питёрсе хаварёс, йе хире хайсемпе илсе кайёс. Ех, санан илемлё мар пурнăс! Мён чухлё йёрес пулат? Пёр майах йёрнипе вар хыраму та хытса ларё. Асу-аннў колхоза кёмен-шёнех тертленетён есё.

Вăт санан пирёнпе пёрле выљаса курасчё. Кун касипех выљатпăр: йе шашкă патакисемпе, йе карталанса, йе мечкă персе, йе тата пёрлешсе йурлатпăр, колхоз пахчине кайса хёвел ашинче хёртёнсе выљатпăр. Пире ирхине вёретнё сётле печени, пёр стакан чей, пата ситерессё. Кавтарла манни кёрпе пяттине, туранă ашран тунă „тем-скерё“ кавлетпёр. Сапла сисе пурăнса халё епё самъралса карăм. Анне йаланах:—Ваџкан алтунисем мананни пек пулса кайнă,—тесе мана пуçран ачашлат. Атте те мана хёртмест.

Кавтарла кунёпех чупса ёшённёскер касхине киле таврансан, хаман краваť сине кайса выртатп. Манан сытарисем шапшурă, утйалёсем таса.

Ну, Микулай тусăм, кунпала ситё. Курсан татах каласа кавтартап хаман пурнăс синчен. Курма, тёл килмесен тепёр сырура сырса пёлтеретёп. Халё пёчёк пўрнесем ручкă йатса ывансах карёс. Сыва пул! Колхоз ачи,—висё сулхи Ваџка.

II.

Хёрўлё салам!

Тавтапуç сана, Ваџка йулташăм, мана манманшан. Санан сырува вуласа тухсан тем пекех савантам. Иртнё касхине тёлёкре те кунё-кунёпех сирёнпе пёрле сёне вайăсем выљарăм. Манан сире те сан сири пекех кёске саналă шурă кёпе пек, кёске йём пек. Манан та сананни пекех пёчёк кроваť пур пек. Анчах вăранса кайнипе саксем вёсех куçран сухалчёс. Манан сире каллех сётёк кёпе куранса карё. Тарăхнипе йёрсе йатăм.

— Мён йёрсе выртан, шуйтан ачи!—терё атте.

Унтан купарчаран аллипе икё хутчен чант, чант! тутарчё. Сапла йёре-йёрех тепёр хут сыварса карăм. Епё танă сёре пўтрё никам та сук. Тула тухас тесе алака тёртсе пахрам, алақ уşал-маст, тултан тёлёленё пулмала. Вара кас пуличче нех сак сине лартса хаварнă уйранпа сакăр татки кашласа кун касрам. Вăт сапла пăрахса хавараçсё мана аннесем хайсем ёсleme кайнă чух.

Пăркун анне хай купаста лартма кайнă чух пăрăва какарнă пек кантрапа сак сўмне какарса хаварчё. Месерле выртса та туртанатăп, кантари-не шалсемпе сыртса та пахатăп, сук вёсёрёнмест. Вăл кăна анчах-и? Ех, пурне те сырас пулсан...

Аван мар манан ача пурнăсё, сирённе астан ситес. Атте лесё йамасан хамах тарса пыратăп сирён пата. Ан силен сахал сырнă тесе, манан пёчёксёсё пурнесем ывансах кайрёс. Сыва пул!

Колхоза кёмен сынан ачи—икё сулхи Микулай.

III.

Ырă кун, Микулайăм!

Чи малтанах сана ырă сунса аллусене чамăртатăп.

Микулай йулташăм, санан сыруна хам кăна мар, пётём колхоз сатёнчи ачасене вуласа кавтаррам. Вăл сырува вуланă чух шана вёснй те илтё-неччё пулё. Вуласа пётерсен пётём ача пухавё хумханса кайрё.

— Намас ачасене сапла пахакан ашшё-амашёсене!

— Пире тутлă апат, лайăх тумтир, саванаслă пурнăс парăр.

Сăпкарисем пёчёксёсё чышкисемпе йунаса сухă-рассё, ура синче утаканёсем урисемпе тапартатса варсассё.

Сан асу сине—колхоза кёмесёр хайён ачине нушалантараканскер сине, пурте силенчёс.

— Пёчёк Микулайă сјлас пулат!—терёсё пурте. Ситес кунсенчех асу аннўне аялантарма пыратпăр. Тепёре куричен сыва пул! Йулташу Ваџка.

IV.

Ваџка!

Тавтапуç сана. Сан сырува вуласа пахнă тарăхан анне кăмалё сёмселсех кайрё. Ёнер апат сисе ларнă вăхатра вăл аттене акă сапла каларё:—колхоз ачисем ытла та лайăх пурăнасчё-счё! Тутлă апат сийёсчё, таса тарăнасчё, тата тем, патефон теçси сав, савна итлесчё. Микулайă сапла усрасан аванчё tel—терё. Атте ытти чух аннене варсачё, пайан варсмарё. Тем, шухаш тытнă пулмала колхоза кёме. Урамсем сирёплёне ситсенех сирён пата чупса пыратăп. Сирён колхоз ачисен пурнăсё саванаслă пурнăс. Манан та сирпе пёрлех саванса пурăнас килет.

Тёп пултăр ачасене нушалантарса пахса ўстересси.

Ситес кунсенчех тёл пуличен сыва пул!

Санан йулташу: Микулай.

Лашапа ҫимпур

(Йуптару).

Ҫёршыв типрё,
 Ҫураки ҫитрё.
 Хёлёп тухрё сухана.
 Куншан ёнтё
 Ҫынсен те, выльахсен те
 Йатлама май ҫук а́на.
 Анчах хура лаша
 Таках хуралаша́т:
 — „Ухма́х ман ху́са,
 Мёскершён-ха вара
 Ҫүрет въл мана хуса
 Ана йёри-тавра?..
 Какарчё хыҫран темскерле
 Ҫёре ҫётекенскерне...
 Акă ёнтё, курăр-ха:
 Ҫак ёс ёс-и-ха вара? —
 Йем йешерен курăка
 Ҫёрпе витсе хавара́т.
 Ҫак тискерлехе курсан
 Йепле хурланмё-ха чёрем?..
 Вёт, сухаламан пулсан,
 Ҫак уй пулайёччё ҫерем.
 Тең епё те въл ҫереме
 Тухаттам уҫалса ҫүреме“...

* * *

Ҫуркунне те, ҫу та иртрёс,
 Иртрё кёркунне,
 Акă хёл мучи те ҫитрё
 Макартса шур курпунне.
 Хёлёп пёрре
 Хёллехи сивёре
 Те армантан,
 Те вярмантан
 Килне таврәнчё те, лашине таварчё,
 Типё апат пачё,
 Пяртак тәрсан а́на шаварчё,
 Витене кёртсе йачё.
 — На сана сёлё,
 Ҫи те — мантирлан!
 Ачашларё Хёлёп
 Лашине майран.
 Лаша курчё
 Куритари сёлле,
 Пуҫне пәрчё
 Хёлёп йенеле:
 — Ах, Хёлёп пичче,
 Ҫитмен ес пиҫсе:
 Ҫу каҫипе вёт мана
 Ним уссәр ёслеттертён,
 Ҫеремленес анана
 Плугапала ҫёттертён...
 Ун чухнех ҫакнашкал
 Мана сёлё парас,
 Хаван та кал-кал
 Пүрте кёрсе ларас —
 Еп те килте канлён тәмала,
 Саншан та хуйха сахал пулмала!
 Лаша ҫапла калашине илтсен
 „Ҫимпур“ йатла йитти Хёлёп пиччен

Тапратрё кулма лашаран: „Ха-ха-ха“...
 Курман, лаша тус, еп сан пек ухмаха,
 Пуҫунта пуш-пушах пуль сан.
 Хав каланă пек пулна пулсан,
 Курайас та ҫук ес ҫак сёлле:
 Ҫёрёк уләм анчах ҫимеле.

* * *

Иккеленсе таракансене,
 Пайанла́хпа ҫес пурнакансене
 Лашасене (ик ураллисене) еп
 Йуптаруран урок илме сёнетёл.

Лаша вёлерчё

Тавай районёнци Тармаш йалёнчи йединолич-
 ник Ф. Йакавлёвән лаши вилнё. Въл 43 ҫулхи арă-
 мёпе, 18 ҫулхи ывалёпе, 15 ҫулхи хёрёпе лаши
 вилнёшён ҫапла хуйхара́т:

— Ех, лаша йулташам, есё 7 кун выҫа пуранса,
 выҫа пуранма ханхаймаран! Тепёр икё кун выҫа
 пурансан, пёр апатсарах пурнаттан пуль теттём, тет.

Павлăв Константин.

Шăпа.

Почта уйрăмё час-часах Ватакас Татмаш
 пиҫмоносцине хаҫат-журналсем ҫителёксёр
 пара́т. Пёрре ҫапла „Капкан“ журнал 9 ҫын
 пуҫне 7 ҫес панă.

— Есё йубилей йачёпе тухнă „Капкана“ вуласа
 тухрән-и?

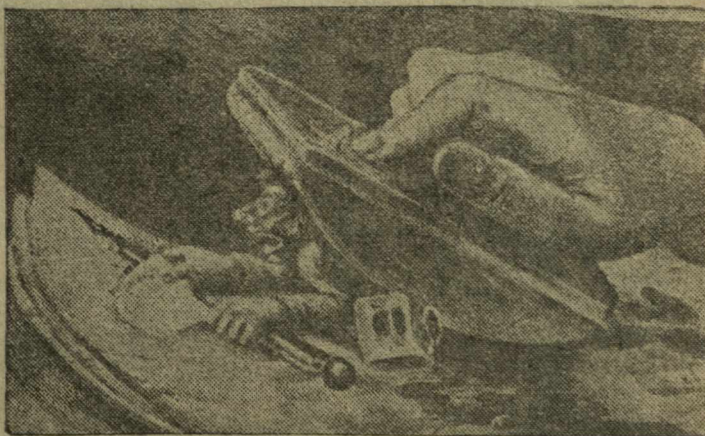
— Вулама мар, тёсне те курман.

— Мёншён апла, есё подписчикчё вёт-ха?

— Подписчикне подписчик та, анчах телейсёрри
 епё. 9 ҫын пуҫне 7 килнё те, пиҫмоносёц Игнат-
 йёв „Капкана“ шăпапа панă. Шăпи мана тухман.

В. Йаваш.

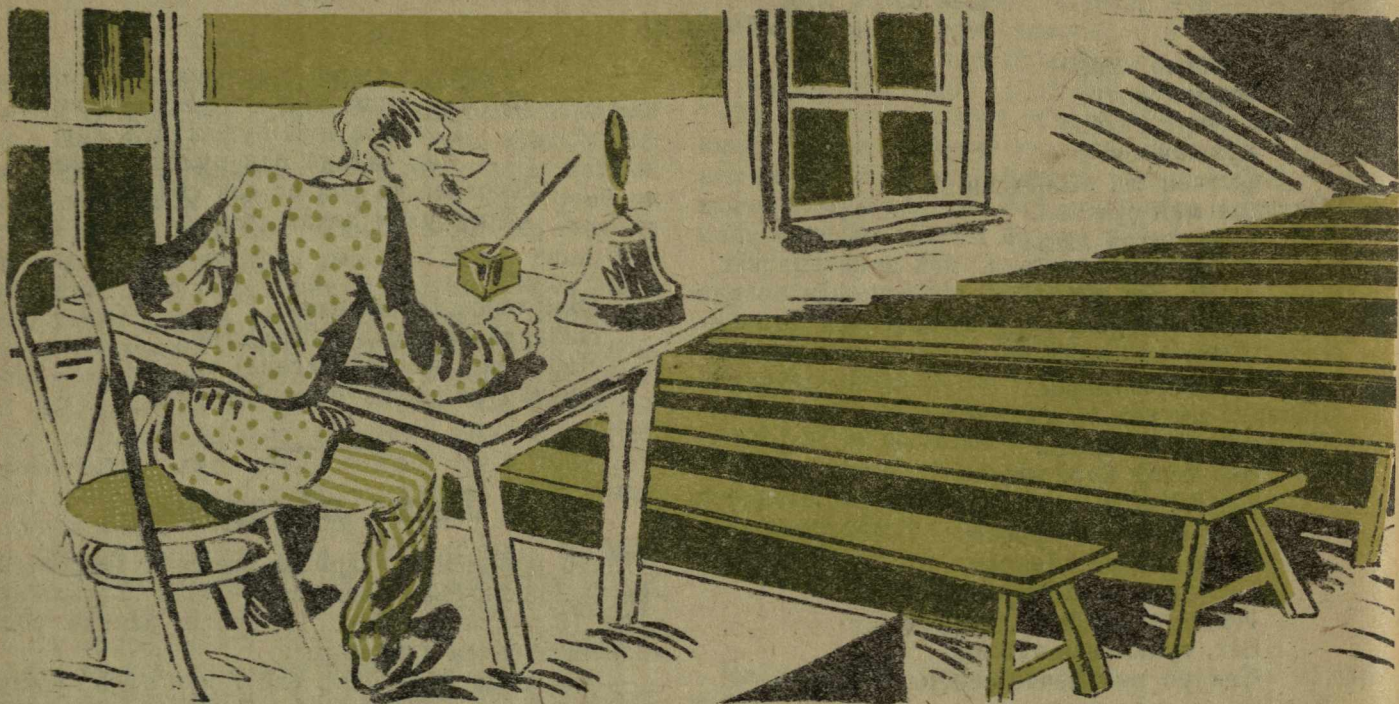
Ўкерчёкё „Крокодил“, журналан



Бүрократсене ҫакан пек пусса лапчятмала.

Хучё сине ак сапла ўкнё пулё тетпёр

Кувакинъ районёчи турасарсен организацисен ёсёсене массъ пёлмест. Пухусем туса тёне хирёсле
ыйтусене массасем хушшинче сўтсе-йавман. Хашпёрисен ёрёсем хут сине сёс (Сатурн йаакор).
Ўжёрчёкё „Крәкдил“ журналън.



Сапла, йулташсем, пирён турасарсен организаци ёсёне ыралас предложени пур.
Анрёсёкен сук-и? Пёр сасёпах йышайнъ тесе шутлатпёр.

Словарсем сук пирки

Рабочисемпе колхозниксен масси кудтуръ тёлёшёнчен нумай ўсрё, сапах та кёнекесемпе хасат-
сенче айнамала мар сёмахсем нумай тёл пуласрё. Тёрлё йышши словарсем кирлё. („Известия“ хасатран).
Г. Панов ўжёрчёкё. Уйар шухашё.



Старик (айланаймасёр журналне аяаккала хура): — Так ... „Агресёр“ ... Агресёр ... Мён-ха вёл агресёр? „Аг-
рарин“ сёмахран мар-ши? Апла тесен малтанхи пайё сёрёс тунине пёлтертёр. А „сёр“ татар? Сёр шывё сывахёнче
сёрёс тунн тёлёпёри? Сапла пултёр еппин. Ах, ку словарь сукки... Кашин сёмаха „агресёра“ сыпакламай пёк
сыпакласа айналас пулсан ку наука журналё ерне вулама та ситё!

Културла каласу

„Совет сойузенче литературă пѣчен-иккѣн сын ѓсѣ мар, массă ѓсѣ. Литературăна пѣтѣм массă хутшăнчѣ... Колхозник суха сухалаѣ—хăй шухăшласа кăларнă йурра йурлаѣ, иейăлкă савăраѣ—хăй сырнă сăвва калаѣ“. (А. Фадейѣв докладѣнчѣм)

Данилав худ. ѣкерчѣкѣ. Хв. Уй-хир шухăшѣ.



— Ёсѣ пайан усăлса сўреме хулана кайасшăнчѣ. Кайаймарăн-и мѣн, никѣ?
— Сăвă сырма тытăннипе пулаймарѣ сав, кин! Пушанаймарăм.

Захарпа Обломов

(„Обломов“ романран илнэ сыпак).

Пиллэкэмеш сехет пусламешенче Захар йерипен, ним шавсар малти пүлэм алакне усре те черне вёссен утса хай пүлэмне каре; унта вай улпут кабинечен алакне патне пырса тарса, малтан алакне сумне халхине лартса итлере, унтан кукленсе ларса кушне сара шатакне телне туса пахре.

Кабинетра вицевлен харлаттарни йанараса тарат.

— Сывара;—варатас пулат: халех пиллек ситесси сур сехет йулат. Кх!

Вай кабинета керет.

— Илья Ильич! А Илья Ильич!—пусларе вай Обломов пуслек умэнче тарса хулен.

Харлаттарасси чаранмас.

— Ека менле сывара;—чул йатса ешенне сын пекех! Илья Ильич!

Захар Обломова самаллан саннинчен туртса пахат.

— Тарар: пиллек сехет ашне кайни сур сехет.

Илья Ильич хире темескер макартатре те, анчах варанмаре.

— Тарар-ха енте, Илья Ильич! Намас пулат!—тет Захаре сассине хепартса.

Ответ сук.

— Илья Ильич!—чаранмас Захар, улпут саннинчен самаллан турта-турта илсе.

Обломов пушне каштах саварче те, йаваран харах кушне усре. Кушенчен паралич пахна пекех туйанса каре.

— Кам унта?—йитре вай харалтатакан сассипе.

— Епе! Тарар енте!

— Кай кунтан!—макартатса илче Илья Ильич, каллах йавар ыйха айне пулче.

Харлаттарасси вырание самсапа шахарасси илтенме тытанса каре. Захар тумтир аркинчен туртма тытанче ана.

— Мен сана?

— Есер варатма каларар хавара.

— Ну, пелетеп. Есе хаван тумалине туран та вестер айкала! Ытти мана нимен те кирле мар.

— Каймастап,—тет Захар, ана каллах саннинчен турткаласа иле-иле тарса.

— Ну, ан турт!—йавашшан каласа хуче Илья Ильич, унтан пушне сытар сине хурса каллах харлаттарма тытанче.

— Йурамаст, Илья Ильич,—тере Захаре:—епе хам та хавас пулмала та, анчах йурамаст.

Улпуга турткалама парахмастех хай.

— Тархасшан ан чармантар!

— Тархасшан тетен, анчах кайран хавар: ма варатмаран, тесе варсма тытанатар!

— Ах, тур сырлах анчах санпала. Менле сын есе!—тет Обломов.—Пер минут та пулин сыварса

илме пар енте; ну, нумай-и вай пер минут? Епе хамах пелсе таратап...

Илья Ильич, тарук ыйха пусса лартнипе, сасартак самах хушма та пахаре.

— Ыйах ашне путма пелетеп!—тет Захар, улпут илтмессине сиссе.—Ав супат, авас тункати йеверен. Мен тума ес сут тенчене суралса тухна-ши? Тар енте! Сана каласе...—мекерне пек каласа йаначе Захар, анчахи...

— Мен? Мен?

— Мен, судар, тамастан тетеп.

— Сук, менле каларан есе—а? Астан апла калама пултаратан есе—а?

— Менле?

— Турккес самах калама!

— Есе телекре илтрэн пуле... тупата телекре...

— Еп сываратап тетен-и? Еп сывармастап, пурне те илтетеп...

Хай каласе петермесерех сыварса кайна.

— Ну, тет Захар нимен тума пелмесер.—Ах, мескен пусам! Мен каска пек выртатан? Сан сине пахмашкан та кичем. Пахар-ха ыра сынсем... Тфу!

— Тарар енте, тарар!—сасартак харана сасапа каласа йаче Захар.—Илья Ильич, пахар-ха, йери таврара мен пулса иртнине...

Обломов пушне хаварт хепартре, йери таврала пахре те таранан сывласа илсе каллах вытрэ.

— Ан чармантарса тар мана!—тере вай манаслан.—Сана епе хама варатма хушсачче, хале хушнине кайала илетеп—илтетеп-и? Варанас килсесен хамах варанма пултаратап.

— Тарар, тарар!—петем сасран каласа йаче Захар, Обломова аркинчен те саннисенчен те ике алипех турткалама тытанче.

Обломов ура сине сасартак сиксе таче те Захар сине варканче.

— Тахта-ха, еп сана... саварма чармантарма верентеп,—тере вай.

Захар мен вай пур таран унран тарма тытанче, анчах вие пусамра Обломов ыйхинчен петемпех уралса ситсе анасласа каранса илче.

— Пар-ха... квас...—тере вай анаслан хушара.

Савантах Захар сураме хысенче такам йанаравлан кулса йаче. Ха... Ха... Иккеше те саваранса пахасе.

— Штольц! Штольц!—хавассан кашкарса йаче Обломов, хани йенеле утса пырса.

— Андрей Иванач!—тере шалне йерсе Захар.

Штольц чаранма пелмесерех малала та кулса тарат: пулса иртне сценана петемпех вай курна мен.

Мами кусарна.



Жаңкына килне жаллабасем

„Жаңкына“!

Хисеплө Жаңкына кукка!

Пёрре мана Улатар хули урамёсем тәрәх сүре-
ме тёл килчө. Пыва хушарах сара илемлө сарпа
сарланя пысак вывёскана куёсем тёллерёс. Вулама
тытантам: „Хусанти Главспиртан тён, склачө“
тенё. Куё-пуёсем чаралсах кайрёс, ик-виё хут
вуласа тухна хысёан та сав-савах.

Йепле тёне склада пухна, христос тённе-ши, йе
магомет тённе-ши? Хүрелё-ши, майракаля-ши
тёнё, питех те курса интересленес килчө, анчах
умёнке пысак сара саканса танине курсан малала
паранса уттартам.

Главспиртан „тён складне“ кёрсе курас пулсан,
малтан билет вырэнне пёр чөрөк литр ерех илме-
ле-ши?—савна пелесчө.

Николай Овчинникав.

Жаңкына йулташ!

Пирён Ман Шетмё (Трак р.) лапкинчө ёс патне
тухас умён сава, лупатка, сурла ыйтсассан,—„сук“
тенё йапала тыттарса йарасчө. „Сукпа“ мёнле
тыра сума пулат-ши?—савна пёлме май килме-
рө,—пёлмесёр йулас марччө.

Кулава сыни Киёсерин.

Асла Жаңкына!

Вёсёвйатски сырна 5—6-мёш сума вёренмели
„Ботаника“ кёнекин 110-мёш страницичө, кантар
синчен сырна стайара: „Кантар икё тёрлө пулат:
пёри—пуса—тусан хатёрлекен аса тунала чечек-
сем, тепри—кантар—нара хатёрлекен ама тунала
чечексем пуласчө“ тесе анлантарна. Кана йепле
анланмала-ши? Кёнекен коректорё хай нарасен
йахёнчен тухман-ши?

В. Йаваш.

Савна Жаңкына!

Кивё картинсем курас текенсен пёр ернелөх
сакар чиксе Тивёшри (Ишлей р.) вулав суртне
пырса курмала. Унта сук турасен санёсем темисө
те пур,—куёсене чармакласа ларасчө.

Турасем куёсене чармакласа ларасчө, унти
комсомолёсем куёсене тутарпа сыхса иртсе
кайасчө.

Мёншён куёсене тутарпа сыхса сүренё-ши
вёсем? А?

Анани Шоё-Ваё.

Манан шанчак пите сахал. Хасан сите ман сыру
сирён пата? Ман ёмёрте сите-и, сук-и? Пите айка-
ра вёт пиртен Шупашкар. Сахалтан та 300 кило-
метар пур. Сырусем 20 сухрама пёр уйах сүресчө.
Ака епё Аксу районри (Тугар республикё) хаёат
редакцинчен сыру илтём. Унта мана районри йал
корсен уйах ытла ёлөкрех пулса иртнё сёлтне
чёнесчө Хам куёсене шанмасар 3—4 хут вуласа
тухрам. 20 сухрам... пёр уйах килнө. Сак хисепе
шутласан ман сыру Шупашкара 15 уйах кайат
Пите те тёлёмеле капла. Инсетри Хёвелтухасне
сыру-мён йарасси синчен каласмали те сук. Унта
сыру йарас пулсан, ху суралсанах сыру сыр, атту
ху ёмёренте ситмест.

Сакан пек ёслесчө кунти пуштасем. Ыттисем те
сапла ёслесен пите хён килет-ха сырусем йама.

Ел—Йёван (Ваёай).

Савна Жаңкына!

Вармар районёчи Пысак Йенкассипе Карак-
сырми йалё хушшинчи кёпере сум сүрекенсем
пите хёрхенесчө. Хёрхеннё пирки, ун урла касма
та тарарах парасчө. Ара кёперё касса сүренё чух,
ханкар-ханкар туса кашкарса силленес йулат.
Нумай ёмёр пуранныскер шата-шата пётнё вал,
карлакёсем сук, ракаткисем хуёалса, ванса пётнё.
Сав кёпере йалсовет йусамаст. Хёлле йусасса
кётет. Хёлле пулсан, сёнё кёпер партан хывса
парё „сивмучи“, тет. Саванпа санран ыйтап: йал-
совет кётлө хёл хасан сите-ши? В. Шанкарч.

Йуратна Жаңкына!

Манан хваттерте 565 шана. Вёреннё сынсем
каланя тарых, пёр шанаранах су касипе
5.589.729.000.000 шана пулма пултарат (шанисем
пёри те вилмесен). Ман пёлёмри 565 шанаран
су вёсёнчө мён чухлө шана пулассине шутласа
каларма асам-пусам та ситес сук. Сав асам-пусам
шутлама пултарайми пысак цыфар шана манан
хваттерте ордёр илмесёрех хёллечченех пуранаси
паллах, мёншён тесен Шупашкарта нихаш лапкара
та „смерть мухам“ тенё шана хучё сук. Шана
хучёсем сутма тивёслө лапкасемпе организацисен
пуслыхёсем касал „шана тусёсен ушканё“ членне
кёни мён,—лапкасенчө шана хучёсем сутмасчө?

Шана сыртнине тусекен.

РЕДАКЦИРЕН: Ку заметка сапанса тухасса сиесе, августан
2-мёшёнчө Шупашкарта шана хучёсем сутма пусларёс.



ЛАРИВАН

Санталăк кĕр йеннеле тайăла пуçларĕ. Йал хĕр-сех суртырри выраĕ. Ернере пĕр-ик кун Лариван ывăлĕпе арамĕ те колхозниксемпе ёслеме кайкалаççĕ. Лариван ништа та тухмаст—сўремест. Ахаĕ лариччен тесе сывăрма тăрăшаĕ. Анчах пўрт тулли ыйлатса сўрекен пĕчĕк сес шăнасем пĕрре те канăç памаççĕ апа. Хăваласан та вăрттăн пырса сьртаççĕ. Тертлентересçĕ.

Пайан пушшех те урчĕс шăнасем. Лариван тĕлĕрнине сиснĕ-сисменех сăмси сине тапăнса хытăн сьртма пуçларĕс. Лариван, силли вĕресе килнине, шăнасене тавăрас шутпа:

— Хулигансем, пĕтĕр усалсем!—терĕ те, сăмси тăрне лартрĕ чышкине.—Айай!—сухăрчĕ унтан,—пĕтертĕм сăмсана шуйттан шăнисене пула!

Сиксе тăрса ларчĕ. Айăкисем ыратаççĕ унăн. Тертленсе вăрçаĕ:

— Ахаĕ ыртсан та ырататăр. Пĕрре те канăç сук.

Унтан тăрук хăранă пек пулчĕ. Хăравсă шу-хăшсем пăтранчĕс пуçенче:

— Каплах пурăнсан мĕн курас-ха ман? Пĕр ырайта ыртса утма та манса кайăп. ырт вара сак тенкел сине пĕрене пек. Тăрас-ха. Пĕреруйа кайса ёслесе пăхам-ха. Ыккене пĕр-ик кубометр уçă та таса сывлаш тултарам.

Вăл майĕпе хиреле сулăнчĕ.

— Ха, уа килет!

— Аста, аста?

— Тыта!

— Сук-ске.

— Йк урала ку. Етемренех пулăскер. Лариван йатла уа синечен калатăп еп.

— Упаланчĕ сав. Ништа та тухмаст. Пайан мĕнле килет-ши тата. Интереснă,—терĕ „уа килет“ текенни хайĕн кўсек пек алине Лариван йенеле тĕллесе.

Пурте ахăлтатса илчĕс. Каçалăк умне ситрĕ Лариван. Пуçĕпе айăкисене тăраничен хыçсан, ытти колхозниксемпе пĕрле жнейкă ырсă хăварнă тырра сыхма пуçларĕ.

Анчах 2—3 сехетрен йăлтах пĕтрĕ ун хăват.

— Ех, умах, мĕншĕн килтĕм-ха кунта... Хама хам асаплантарма. Ах, вĕсех пĕтрĕ вай. Ав, йепле шăпăртатма пуçларĕс тарсем. Фу, тамăкри пек ашă пулса кайрĕ. Халех вĕстерес киле,—шухашларĕ ашĕнче. Унтан, хайне ёсрен тараĕ тесе ан калатчĕр тесе, колхозниксем йенне саврăнса:

— Пит пысăк ёс тупăнчĕ, инкек! Кайам-ха. Бригадира калăр вара,—терĕ вăл йал йенеле пăхса.

— Пит пысăк ёс тупăнчĕ тен? Аста тупрăн ара апа?..

— Кунта килнĕ чух-и?

— Пысăк пулсан—мĕн пысăкĕш пур? Пĕр гектар пек пур-и?

— Ха-ха-ха!..—Кулкаларĕс колхозниксем.

— Мĕскер кулатăр. Виç сұлхи Мишкă чирленĕ-ха ман,—силеннĕ пек чĕнчĕ Лариван.

— У, суйесĕ. Чирлеменчĕске,—терĕ Праски тĕлĕнсе.

— Еп санран кайарах килтĕм вĕт. Ес хапхаран тухсанах лекрĕ еппин. Чир вăл пĕлтерсе килмест,—терĕ Лариван арамне.

— Апла пулсан ман та кайас,—Лариван хыçсăн уттарчĕ Праски.

— Ха-ха-ха!.. Ача чĕртме вĕсрĕс.

— Ача... ача сана. Кахал. Кахал чирне чĕртмеле вĕсен...

— Упаланчĕ Лариван. Хай шăтăкне тарчĕ.

— Ха-ха-ха!—кулса йулчĕс колхозниксем.

* * *

Кĕркунне. Уйхирсем Кукша йлле пуçĕ пек саралнă. Авăнсем те сăпса пĕтнĕ. Тăрăшса ёсленĕ колхозниксен пичĕсем сине савăнăс. Вĕсем тутă. Вĕсен салхулăх сук. А, Лариван... Апа салхулăх пуснă. Пысăк алисемпе хайаррăн лăскаĕ.

Виçĕн ёслесе 50 ёскунĕ тукаланă вĕсем. Йур ўкичен тасалаĕ тырри.

— Атте, мемме!—тет пĕр ачи йĕрсе.

— Сукске, ачам! Ех-ха-хай!—тенкел сине йартăсăлса ыртрĕ ашĕ.

— Мĕнле пурăнăпăр, Лариван? Сұлла ёслемелечĕ сав. Виçĕн те тăрăшса ёсленĕ тĕк...

— Сук, Праскийĕм, май тупас пулаĕ пурăнма, май.

— Мĕнле май?..

— Халех. Шухашлам-ха. Пуç миммине Палъа ударник пек ёслеттерем. Аха... Аха-а!.. Итле, Праски, итле!.. Хывса пăрах тумтирна. Ве! халех!.. Ситмĕл-сичĕ саплăклă кĕпе, ситмĕл-сичĕ шăтăклă сăхман тупса тăхăн. Урусенче сухалла сине сăпатасем сес пулчĕр. Сурăм хыçне обьазателнă минтер чик. Сан каснă-лартнă курпун карчăк пулмала.

— Умах, сине сем кулса вилĕс. Апла тунипех хырăм тăранмĕске. Йе Праски ваталчĕ тесе колхозран тырă парĕс тетĕн-и?

— Парĕс унта, айван... А ес, Пейта, чирлĕ сын пек хытлан. Ан кăтартсам хăрах аллуна...

— Алла... Алăсăр йепле пурăнас? Каравул!..—тухса тарма тачĕ Пейта.

Апа ашĕ тытрĕ.

— Умах!—терĕ вăл.—Аллуна татмаççĕ санне. Пытар ес апа, пытар. Анлантăн-и? Пытар.

— Мĕскер? Алла пытар тен? Мĕнле пытарас апа? Мĕншĕн пытармала? Аста?

— Ак сăпла сес тумала апа.—Пиншак тăхăнчĕ Лариван. Хăрах алине сана ашне чикмерĕ. Хăрах алăсăр пек пулчĕ.

— Вот мĕнле тăвас апа! Халех еп хушнă пек тулманăр. Выламаççĕ вĕт сирĕнпе.

Лешсем чĕнеймерĕс. Хирĕсмерĕс. Тĕллĕннине тата хăранипе саварĕсене арбуз кĕрес пек карса Лариван хушнине пурнăçларĕс.

— Ха-ха-ха!—кулчĕ Лариван.—Спектакль лар-татпăр ёнтĕ. Спектакль.

— Умах, умаха йертĕн пул выçапа,—йĕрсе йачĕ Праски.

— Мĕскерле ёс вара вăл саварпа сес ёслемели? Алăсăрах ёслемеле-и? Сăкăр сине пек чамламала сес-и?—ыйтаĕ Пейта.

— Сук. Чиркў йе пĕр-пĕр кĕпер умне пырса ларса:

— Пулăшăр, инвалида!..

— Помогайте инвалиду!..

— Пулăшăр телейсĕре!..

— Помогайте несчастному!—тесе сес ларма-ла,—вѣрентет Лариван.
 — А-а... Ыйткалама...
 — Чейелѣх кирлѣ сав. Чѣн-чѣн кѣлеткене кѣ-гартсан кам патѣр-ха укса... сѣмели,—терѣ Лари-ван хѣй изобретатѣлствишѣн хѣпѣртенипе пѣчѣк ача пек сиккелесе.

Хусан. Илемлѣ хула. * * * Чупассѣ трамвайсем, авто-буссем. Йанраѣ ес шавѣ. Ёслет ессынни. Хѣшѣ савѣтра. Хѣшѣ стройкѣра. Лариван та 5 йедокла сѣмйепе сѣнѣ ес пусарса йанѣ.

— Ёслессѣ-ха манѣн „артиссем“. Пултарассѣ. Пустарѣнат укса,—кулкаларѣ Лариван хѣй сѣмйи йепле ёсленине пѣр-ик ернерен малтанхи хут ревизи тума тухсан.

Ман герой шухѣшласа кѣларнѣскер мар. Лари-ван вѣл Вѣрмар районѣнчи „Вутлан“ колхоз чле-нѣ. Колхозра ёслеме кахал пирки, вѣл хѣйѣн профессине улѣштарчѣ. Хѣл, куратѣр, ун хѣй йуратнѣ профессийѣ—ыйткалакан. Сѣкѣ ёнтѣ кахалсен йуратнѣ профессийѣ.

Столовѣя тѣтѣшах сѣурекен

Шупашкар вѣрман промхозѣн Криуш учаскин столовѣйѣнче купѣстасѣр пушне нимѣнле продукт сук.



— Иккѣмѣш блѣдѣ мѣн сирѣн?

— Мѣнле намѣс мар ыйтма, иккѣмѣш уйѣх пирѣн столовѣйра сийетѣн, пѣлместѣн!

Җемйонәв җинчен

Ишлей районенчи Тивешри пушта уйрамәнче ёслекең Җемйонәв икё ёҗ тума йуратай: хайне ытти җынсене пәхәвтарма, тата җавсенех улталама. Ийунён 9-мөшөнчи примера илер. Пёр кёреҗе сухалла ватах та мар колхозник лавкәран тухна хыҗҗан чиркүрен тунә клуб йеннеле утрё. Клуб умне җитсен унтала кунтала пәхкаласа илчё те „почта“ тесе җырна алакран шалала кёрсе кайрё.

— Стоп!—кашкәрчё Җемйонәв.

— Мён стоппи пур?—төләнсе ытрё колхозник хайне кашкәрнәран.

— Кам хушрё сана кунта кун пек кёме?—терё лешё.

„Кун пек кёме“ тенёрен колхозник, хайне тасамартан калай терё пулас, урисене пәхса илчё. Нимле тасамарлах та җук. Анчах җак вәхәтра ним те калаймәрё. Чылайран:—Ёҗ пулчё те кётём,—терё.

— Ёҗ пулсан ыйтса кёреҗсё.

— Ёс ху аҗта та пулсан ыйтса кёне-и?

— Кунта ан тавлаш! Давай, җасрах кала, мён ёҗпе килтён?

— Хаҗат җыранас тесеччё. Кёме хушмастан пул-

сан, тухас?—тесе кәмәлсәрән тухса кайрё колхозник.

Җемйонәв колхозник тухса кайна хыҗҗан туҗисене сарсах лахлатса кулчё. Тепёр кунне, ийуёнён 10-мөшөнче, Җемйонәв патёнче манән пулмала пулчё. Укҗа килнё пулна. Хамәр писмоносёҗ Маркәв җакна пёлтерсен, епё пуштәна кайрам. Ыйтмасарах кётём. Җаваншән пулас Җемйонәв ман җине сив куҗёсемпе пәхса илчё. Укҗана илтём. Пёлсе танә җёртех 32 пус улталарё. Укҗана пушта урла йанә чух такак тухиашән леренех 32 пус тытса йулаҗсё. Ку переводный бланкә җинче палла. Апла пулсан та Җемйонәв кунта татах җаван чухлё тытса йула. Кәҗал вәл мана җичё хуччен 2 тенкё те 24 пусләх улталарё. Теприсене те җаван пекех тава, ытти җёрте те чылай ултала. Хаҗатсене уйәхра сахалтан та 3—4 номёр хай җумне тытса йула.

Ку ёҗшён Җемйонәв кәҗал „Капкәна“ лекнё пулсан, килес җул аҗта лекессине те пёлетпёр. Анчах хаҗ каламәпәр, пәшәрхан тата.

Владимир Дубровский.

Әнланма йәвәр

Ўкерчёкё „Крокодил“ журналтан.



— Ку докладчикән әнланмала мар сәмахсем пит нумай.

— Нта! Пёлнё пулсан доклада итлеме хамәрән библиотекәри мён пур словарсене пётөмпех илсе килмелеччё.

Доклад хыҗҗан

Вулав җуртөнче колхозниксемпе йединоличниксем тата җамрәксен пухавё. Вулав җурчён пусләхё доклад тава.

— Йулташсем! Пирён културла пурнассишён кёрешмеле. Пире кашни киле хаҗат-кёнеке, кино, радио кирлё. Дайош културла пуранасси,—тесе пётөрчё вәл хайён докладне.

— Ах, ытла та лайәх каларё вулав җурчён пусләхё.

Каҗ пулчё. Вәхәт шәпах 10 сехет җитнё. Шкул килкартинче хәмасенчен җапса тунә тула каймали патёнче, йәванса ыртай вулав җурчён пусләхё.

— Ёх, културла пурнаҗ! Ёп ёҗмесен кам ёҗес... Илтёнет унан сасси хушәран-хушә.

— Ах ытла та лайәх кёртетҗке пирён избач җёнё йәласене!—шухәшласа иртсе карёҗ кәнтәрла доклад итленё пёр колхозникпа икё кино курса тавәрәнакан җамрәк. Ан. Шаҗ-Ваҗ.

Пёр каласу.

— Пёлетён-и есё? Сана колхозниксем вәрҗәҗсё. Пёртте кураймаҗсё.

— Камсем? Кала йәҗёсене, ашшё йәҗёсене, хушамәҗёсене Ман җине тапәнаҗсё-и? Вәрмар районенчи Кавал вулав җуртөнче тухакан җтена хаҗатән ответла редактәрё җине тапәнаҗсё-и? Самокритикәна кураймансем пул-ха. Ёп весене вёрентёп. Халех җута парап.

— Чарән-ха, чарән ес! Кәвар пек хёрсе карән. Вёри җапма пусларё санран... Вёсем вёт сана тёрёсипех хёртеҗсё. Ёс избач вёт-ха. Сан вуламали җуртра нихсан та пёр хаҗат-журнал җук теҗсё. Хайне те курмастпәр, те пытанса пурнаҗ вәл, теҗсё.

— Ё... Хаҗат-журнал? Унта хаҗат-журнал кайса пәрахмала-и? Тапак туртакансем каласәҗсё пул-ха әна, леш Кермун пеккисем. Вёсем туртсах пётөрөҗсё хаҗатсене. Килте перекет кассинчи пек төплё ыртаҗсё вёсем. Ха-ха-ха... „Хайне те кураймастпәр“ теҗсё. Мёншён курмала мана. Ёпё вёт картин мар. Мана кёнеке пек уҗкаласа пәхма җук. Пустуй, ним сәлтавсәр ўпкелешни ку.

— Кала-ха, җтеҗки, мёнле җак ес избач йатне илтнёрөпө колхоз ферминчи йокшир җысна пек мәнтәрлантән, тата вёҗсөрен кулма вёренсе кайна? Пёрмай кулсан ухмах теме пуслёҗ,—терём те унтан уйәрәлса карәм.

Кепир.

Музей

Ёлѣкрех аѣа „Хурал сарайѣ“ тесе љенечѣѣ. Ка-
лѣ епѣ, тата хамѣн йулташсем ѣав хурал сарайне
„музей“ тесѣн. Мѣнѣн тесен кунта пите авал-
хи „паха“ йапаласене тупма пулат. Музейа кур-
ма пырас текенсем пулсан ѣак адрѣспа пырса
курма пултаратѣр: Ишлей районѣ, Ыхра-касси
йалѣ. Йала пырсан музейа йалсоветѣнѣ ларакан
ѣынсемпе каймала пулат. Вѣсем ку музейѣн „дирек-
тѣресем“ пулса тѣраѣѣ. ѣавѣнна вѣсемсѣр кайсан та
мѣй килес ѣук. Теприсем ѣул инѣе пирки пырса
кураймѣр. Сире кунтах пѣр суймасѣр каласа па-
рам музейра мѣн пуррине.

Урапа. Пушарсем тухсан шывлѣ пичкесем турт-
тарса ѣѣремели хатѣр. Тѣсне пѣхсанах пите авал
туни палѣраѣ. Шергешникѣ йѣвѣѣран. Вывѣрѣнтан
тапранманни пилѣк ѣул. Пайан-ыранах пѣтѣм шѣм-
шакѣе ѣѣр ѣумне лѣпѣанса анса ѣмѣрлѣхех ѣуха-
ласѣн.

Пичке. Шыв тѣтмали йапала. Анѣах, ку музей-
ри пичке вѣѣѣ ѣул шывсѣр аптраѣ. Никам та пѣр
тумлам памасѣѣ аѣа. Кунѣн-ѣѣрѣн ѣѣмѣр пуласса

кѣтет. ѣѣмѣр пулсан музей ѣийѣ шѣтѣк пирки
каштах та пулин шыв кураканѣ. „Пирѣншѣн от-
ветлѣ ѣынсене ман пек шывсѣр усрасѣ“,—тет вѣл
йаланах хуйхѣрса.

Пакур. Итлемен ѣынсене хѣлхаран ѣаклатса
туртма та йураѣ. ѣакѣнтан хѣранѣ пирки пулас
кунти пакурѣн пѣр йуппине хуѣса хунѣ.

Пуртѣ. Пѣр кѣтессине 1742 лартнѣ. Ку хѣш ѣул-
та тунине пѣлтерет пулас. Вѣѣѣ ѣул хѣйрасан та
касакан пулас ѣук.

Витре. Утилѣсыйо валѣи илсе кайманшѣн куѣ-
ѣѣѣ йухтарсах куѣанаѣ. Музейра урѣх нимѣн те
ѣук. Кусем те пѣрер штук, тѣслѣхрен кѣна.

— Насус та ѣук-и?

— ѣук ѣав.

— Апла сирѣн пуѣлѣхсем пушартан хѣрамаѣѣ?

— ѣавна калатпѣр ѣнтѣ.

— Ментен те пулин хѣрасѣѣ-и?

— „Капкѣна“ лекесрен хѣрасѣѣ. Урѣх нимѣnten
те хѣрамаѣѣ.

В. Дубровский.

Перйѣв Мѣкули

Йѣпреѣ районѣнѣи „Пайгас“ колхоз председа-
телѣ Перйѣв пайан правленинѣе лараѣ.

ѣара уран, ѣара пуѣ. Тискерленсе тѣлсѣрленнѣ
анкѣ-минкѣ ѣсѣр пуѣ...

— Кул лаша!—талхѣраѣ коѣух ѣинеле... Коѣух
хѣвѣрт, йѣпѣр-йѣпѣр кулсе килет,—лаша хатѣр...

— Мѣн тѣратѣн ман умра!..

— Лаша хатѣр урамра...

ѣупса тухрѣ хашкаса, тѣвѣлларѣ Лешкаса. Кут-
сѣр-пуѣсѣр кустараѣ, йала тусан тустараѣ.

Акѣ! Акѣ! Шѣмпѣл-шѣмпѣл... кѣѣѣ ѣкрѣ пѣвене.
ѣѣрет йѣрѣнса пѣверѣ.

— Ну-и-ну!—тѣлѣнѣѣ йал. Куѣа хупмасан тем
кѣтартѣ ку кѣсал.

Перйѣв Йѣпреѣ пасарне кайсан, ѣитес вырсар-
никун Хурамалта йѣрмѣнка пулас хыпара илт-
нѣѣѣ. ѣака ыра хыпара Перйѣв ѣѣлхипе тутине
ѣуласа илсех хѣлхине ѣшѣн ѣикнѣ.

ѣратлѣ ѣйѣра тѣтса кулсе, ѣатан ѣинѣе хѣйѣн
ѣаплѣхне пыѣаккѣн палѣртса ѣитсе кѣнѣ Перйѣв
Хурамал йѣрмѣнкине.

Йѣрмѣнкаран вѣл ѣѣр тѣмескисене тѣпретмесѣ-
рех таврѣнман. Тусаѣ тусан... шавлаѣ вѣрман. Ах
тѣнѣ!.. Акѣ иртет вѣл пѣр хыр патѣнѣен... Шалт!
ѣакланѣѣ кустѣрма.—ѣстала васкатѣн тарма, хули-
ган?—терѣ пулас хыр. ѣатан татѣкѣн-татѣкѣн
саланса пѣтнѣ.

ѣратлѣ ѣйѣра икѣ ѣѣртен суранлатнѣ. ѣуптару
вѣхѣѣѣ. ѣратлѣ тѣхасемшѣн ѣивѣѣ йѣту тѣнѣ
вѣхѣтра Перйѣв „Пайгас“ колхозѣнѣи ѣйѣра катаѣ-
ѣипе амантнѣ.

Тѣлѣнеѣѣѣ колхоз ѣленѣсем Перйѣвѣн тѣнѣи
ирѣклѣнсе кайнинѣен. ѣас тасалѣ-ши ку, тѣнѣене
тасамарлантаракан мыскараѣѣ пуѣлѣх вырѣнѣн-
ѣен,—теѣѣѣ.

В. Деферан.

Колхозри такмаксенѣен



Симѣс тутѣр тѣваткѣл,
Унѣн хыѣне тѣрленѣ.
Манѣн савни—ударник
Трактѣриса вѣреннѣ.

ѣѣкеѣ кайѣк пулам-и,
Пѣрт ѣамкине ларам-и?
Колхоз ѣѣне ѣѣлесе
Еп ударник пулам-и?

Пурѣн кѣе ѣѣлетрѣм
Окѣабѣр кун тѣхѣнма.
ѣирѣп пѣме ѣѣстертѣм
Трактѣриса йуратма.

Улма йѣвѣѣ ѣѣстертѣм
ѣѣчекшѣн мар, улмишѣн.
Еп савниѣе йуратрѣм
Ударникле ѣѣѣшѣн.

Качакапа купаста

Расгратӓсемшӗн, киревсӗр ӗссене вайаткара та ӗскӗне пытарса усранӓшӑн, Маӗшу йӑлло правленине райсойуз салатса йамала тунӑ.



КАЧАКА: Мана купӓста картине кӗрсессӗнӗх хӑваласа кӑларса йӑрасӗӗ. Хӑйсӑн кооператив правленине кам мӗнлине пӑхмасӑрах ӗсле ме кӗртсе тултарнӑ.

„Капкӑн“ почтальонӑ



Ереветлӗ, теветлӗ
Есӗ пытар ёретлӗ.
Хуре вӗсне туй килнӗ.
Ана малтан кам пӗлнӗ.
Йакат Петӑр, пӑчӑнтӑ-ӑр!

Акӑ кунта еп килнӗ.
Есӑр «Капкӑн» кам илнӗ?
Унта кулӑ пуррине,
Хитре чӑкеҫ йуррине,
Халиччен есӑр илтнӗ тӑ-ӑр?

Илменнисем хаӗ илӑр.
Илмесӑрех ан йулӑр.
Тухса кайап сыв пулӑр.
Вулӑр, кулӑр, савӑнӑр.
Йакат Петӑр, пӑчӑнтӑ-ӑр!

Кашни пуштӑ уйрӑмӗнчех сырӑнса илме пулӑт.
Хакӑ: 3 уйӑха—75 пус; 6 уйӑха 1 тенкӗ те 50 п.
султалӑка — 3 тенкӗ.



Германири капиталиссем хушшинчи каласусенчен.

— Пасѣр пѣр рабочи каласса пынине илтрѣм Вѣл калат: Ман, тет, ирхи апатран кантѣрлахи апата ситиччен вѣхѣт
пит час иртмесѣ, тет ирхи апат тенине епѣ ѣнер сѣрѣм, кантѣрлахи апат тенине те ыран ѣнтѣ, те тепѣр кунне сѣмеле пу
лат, тесе пырат.

Кулассѣ.

— Куласси пулѣ-ха. Үн пек калассасинчен хѣраса тѣман рабочиye тытса тѣрмене ѣсатмалачѣ.